



# ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 617/2026

Рік XIII

15 лютого 2026 р. Б.

Неділя сиропусна, прощення  
Св. ап. Онисима  
Гл. 3. Єв. 3.

Катедральна Парафія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині

www.cerkiew.olsztyn.pl FB, INSTA, YT: Katedralny Sobór w Olsztynie



## Змінні частини

**Тропар воскресний (г. 3):** Хай веселяться небесні, хай радіються земні,\* бо явив могутність рукій Своєї Господь,\* подолав смертю смерть, первенцем мертвих став,\* з безодні аду визволив нас\* і подав світові велику милість.

**Слава: Кондак Тріоді (г. 6):** Премудрости наставнику, розуму подателю,\* немудрих учителю і нищих захиснику,\* утверді, врозумі серце моє, Владико.\* Ти дай мені слово, Отче Слово,\* бо оце уста́м моїм не забороню, щоб звали Тобі:\* Милостивий, помилуй мене, падшого.

**І нині: Богородичний (г. 6):** Заступнице християн непостідна,\* молітвенице до Творця незамінна,\* не погорді голосами молінь грішників,\* але випереди як благая з поміччю нам, що вірно співаємо тобі:\* Поспійсь на молитву і скоро прийді на моління,\* заступаючи повсякчас, Богородице, тих, що почитають тебе.

**Прокімен Тріоді (г. 8):** Помоліться і воздайте Господеві, Богу нашому. (Пс. 75,12).

**Стих:** Відомий у Юдеї Бог, в Ізраїлі велике Ім'я Його. (Пс. 75,2).



**Апостол:**  
Рим. 112 зач.;  
13, 11 – 14, 4.

11. Браття, тепер ближче нас спасіння, ніж тоді, як ми увірували. 12. Ніч проминула, день наблизився. Відкиньмо, отже, вчиники темряви й одягнімось у зброю світла. 13. Як день, поведьмося чесно: не в ненажерстві та пияцтві, не в перелюбі та розпусті, не у сварні та заздощах; 14. але вдягніться у Господа Ісуса Христа і не дбайте про тіло в похотях. 1. Слабкого у вірі приймайте, не вступаючи з ним у суперечки. 2. Один вірить, що можна все їсти, а слабкий їсть городину. 3. Хто їсть, хай тим, що не їсть, не гордує; а хто не їсть, хай того, що їсть, не судить, бо Бог його прийняв. 4. Ти хто, що чужого слугу судиш? Своєму господареві стоїть він або

падає; але він стоятиме, бо Господь може підтримати його.

**Алилуя Тріоді (г. 6):** Благо є ісповідувати Г'оспода і співати Імені Твоєму, Всевишній. (Пс. 91,2)

**Стих:** Звіщати вдосвіта милість Твою і істину Твою на всяку ніч. (Пс. 91,3)



**Євангеліє:**  
Мт. 17 зач. 6, 14-21.

14. Сказав Господь: Коли ви прощатимете людям їхні провини, і Отець ваш небесний простить вам. 15. А коли ви не будете прощати людям, і Отець ваш небесний не простить вам провин ваших. 16. Коли постите, не будьте сумні, як лицеміри: бо вони виснажують своє лице, щоб було видно людям, що вони постять. Істинно кажу вам: вони вже мають свою нагороду. 17. Ти ж, коли постиш, намасти свою голову й умий своє лице, 18. щоб не показати людям, що ти постиш, але Отцеві твоему, що в тайні; і Отець твій, що бачить у тайні, воздасть тобі. 19. Не збирайте собі скарбів на землі, де міль і хробаки нищать і де злодії підкопують і крадуть. 20. Збирайте собі скарби на небі, де ні міль, ні хробаки не точать і де злодії не проломлюють стін і не крадуть. 21. Бо де твій скарб, там і твоє серце буде.

**Причасний:** Хваліте Г'оспода з небес, хваліте Його во вішніх (Пс. 148,1). **Алилуя, алилуя, алилуя.**



**РОЗКЛАД  
БОГОСЛУЖЕНЬ**

**НЕДІЛЯ 15.02.2026** Неділя сиропусна, прощення; Св. ап. Онисима

**8.30 – Служба Божа**

+ Михайло і всі померлі з род. Терепенців, + Анна і всі померлі з род. Дорошів

**10.00 – Служба Божа**

+ Петро і Марія Лозовські; + Іван Курий

**13.00 – Служба Божа**

+ Семен і Параскев'я, Григорій Новосад

**ПОНЕДІЛОК – 16.02.2026 Початок св. Великого Посту, Строгий піст, Св. мчч. Памфила, єрея, Порфирія і тих, що з ними**

**17.00 – Велике Повечір'я з поклонами**

**ВІВТОРОК – 17.02.2026 Св. вмч. Теодора Тирона не буде богослужіння**

**СЕРЕДА – 18.02.2026 Св. Лева, папи Римського**

**17.00 – Літургія Напередосвячених Дарів**

**ЧЕТВЕР – 19.02.2026 Св. ап. Архипа**

**17.00 – Акафіст до Стастей Христових**

**П'ЯТНИЦЯ – 20.02.2026 Прп. Лева, єп. Катанського**

**8.00 – Літургія Напередосвячених Дарів**

**17.00 - Хресна Дорога**

**СУБОТА – 21.02.2026 Пам'ять великомученика Теодора Тирона; Прп. Тимотея, що в Символах**

**9.00 – Служба Божа**

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Павліни, Павла, Анни і Мирослава

**НЕДІЛЯ 22.02.2026 Неділя 1-ша Великого Посту, Православ'я; Віднайдення чесних мощів св. мчч., що в Євгенії**

**8.30 – Служба Божа**

+ всіх пом. з род. Марціняків і Чайковських

**10.00 – Служба Божа**

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Марії Бучко

**13.00 – Служба Божа**

+ Дарія Зорена і всі з род.

## **ОГОЛОШЕННЯ:**

**1. Заохочуємо вплачувати на наш парафіяльний Карітас, який тепер зосереджений на допоміжній в Україні. Пріоритетом є зберігання життя - особливо наших воїнів, які є на передовій. Номер конта парафіяльного Карітас: Parafia Grecko-katolicka: Bank Pekao SA 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077.**

**2. Сьогодні працює парафіяльна кав'ярня, запрошуємо опісля Літургії о год. 10.00 до парафіяльного залу на солодке, каву і чай.**

Також сьогодні продовжуємо показ фільму «The Chosen».

**3. Сьогодні, 15 лютого, 3-тя неділя у місяці, тому Божественна Літургія о год. 13.00 - для дітей.**

**4. Цього року знову є можливість підтримати нашу парафію, передавши 1,5% податку. Разом ми можемо зробити ще більше для розвитку нашої парафії. У податковій декларації PIT просимо вказати: Fundacja Młodzi Młodym. KRS: 0000270261**

**Ціль: Pokrowa MB Olsztyn 25158**

Листівки з інформацією можна взяти ззаду церкви.

**5. Згідно з доручення Владика Аркадія у Сиропусну Неділю 15 лютого після Божественної Літургії буде збір грошей до коробок Карітас з**

**призначенням для України. Зібрані гроші будуть переказані на банківський рахунок Ольштинсько-Гданського Карітас.**

**6. У неділю, 22.02, у Неділю Православ'я, після кожної Божественної Літургії відбудеться освячення ікон згідно з церковною традицією, на честь встановлення цього святого дня. Запрошуємо всіх вірних принести ікони для освячення та спільної молитви.**

**7. У вівторок, 24 лютого, у річницю повномасштабного нападу москви на Україну, в нашому катедральному соборі буде звершено молебень за мир, за воїнів і за стражденний народ. Перед молитвою відбудеться коротка мультимедійна програма, присвячена війні.**

**8. Парафіяльні великопосні реколекції відбудуться 23, 24 і 25 березня.**

Вони проходять у незвичні дні — у понеділок, вівторок та завершаться в середу на свято Благовіщення Пресвятої Богородиці.

**9. 4.02 відбулося засідання Парафіяльної ради, на якому було обговорено такі питання:**

- Програма заходів на найближчий час — будемо інформувати поступово.

- Роботи, пов'язані із завершенням будівництва парафіяльного комплексу — накриття входу над головними дверима церкви, виправлення та завершення даху парафіяльного дому, завершення утеплення церкви, покращення озвучення парафіяльної зали.

- Надання імені Парафіяльному курсу іконопису блаженної пам'яті Івана Курия.

**10. W miesiącu styczniu z tytułu darowizn na cele kultu religijnego wpłynęła kwota 21.360 zł od 48 rodzin. Усім Велике Спаси Боже! Iwachów Józefa Michał, Iwachów Anna, Kobarynko Maria, Nowak Aleksandra Piotr, Huczko Anna, NN, Artymowicz Marta Michał, Chmarycz Maria, Śmigulec Danuta, Okuniewicz Alina, Giżycki Bogdan, Pograniczni Aleksander Maria, Hanas Emilia, Korzeniewscy Anna Piotr, Kijko Henryk Irena, Szumada Aleksander, Szmajter Krzysztof Bogusława, Dragowska Eugenia, Styczyszyn Mirosława Mirosław, Kilyk Jan, Belej Nina Mirosław, Hojszyk Anna Andrzej, Basarab Katarzyna, Pryplot Waclaw, Gerczak Anna Paweł, Dudyńska Janina, Chapko Maria, Chmarycz Irena Mirosław, Czepil Maria, Pani Tetiana, Ferenc Tadeusz, Omelan Maria, Kurdyła Stefan, Właszynowicz Roman, Marciniak Maria, Zyśk Iwona, Diaków Zenobia, Szydywar Bogdan Eugenia, Stańko Anna, Kalita Maria Mirosław, Pidsudko Mirosława Zenon, Brewka Bogumiła, Derewecka Marianna, Karowiec Teresa, Lewczyszyn Lubomir Maria, Savichev Ihor, Kowalczyk Krystyna Dariusz, Gutysz Wojnicka Aleksandra, Pyszniak Mirosław.**